

Plan de cours

Renseignements sur le titulaire du cours

Augustin Dumont, professeur adjoint.
Pavillon 2910, Boulevard Édouard-Montpetit
Disponibilité : sur rendez-vous
Tél : 514 343-6111 # 30890
@ : augustin.dumont@umontreal.ca

Mélancolie, utopie et création : l'œuvre philosophique et poétique de Friedrich Hölderlin, « voie errante entre terre et ciel ou parmi les peuples... »

Descriptif

Le séminaire se penche cette année sur l'œuvre du poète, essayiste et philosophe allemand F. Hölderlin (1770-1843). Contemporain des grands idéalistes allemands avec qui il fit ses armes, à la marge du romantisme proprement dit, Hölderlin a construit une œuvre particulièrement exigeante. En plus de ses réalisations poétiques et romanesques, cette dernière comprend des essais théoriques, relevant de la philosophie et de la philologie, dont la difficulté a été maintes fois soulignée. L'objectif avoué de notre parcours dans son œuvre est de méditer le rapport entre réalité effective (*Wirklichkeit*) et possibilité (*Möglichkeit*), à la croisée des chemins entre construction d'un monde idéal (utopie), travail de la mémoire et appropriation de l'expérience du deuil. Nous rouvrirons d'abord le dossier « chaud » de la réception de Hölderlin dans la philosophie du 20^{ème} siècle (en privilégiant Heidegger, Adorno et la *Konstellationsforschung*). Nous aborderons ensuite quelques-uns des essais théoriques les plus décisifs avant de nous tourner vers différentes œuvres littéraires marquantes.

Plan

Séances 1, 2

Introduction : Qui est Hölderlin ? Pourquoi le lire aujourd'hui ?

Chapitre I : La réception philosophique de Hölderlin au 20^{ème} siècle : état des lieux.

- 1.1. La réception heideggerienne et sa postérité
- 1.2. La réplique d'Adorno
- 1.3. Dieter Henrich et la *Konstellationsforschung*

Séances 3, 4, 5, 6

Chapitre II : Hölderlin : *poiésis* et *logos*

- 2.1. *Poiésis* et *logos* : remarques préliminaires sur les essais

- 2.2. Devant Kant et Fichte (1) : *Jugement et être*
- 2.3. Devant Kant et Fichte (2) : *Le Plus ancien programme systématique de l'idéalisme allemand*
- 2.4. Les actes de l'esprit poétique (1) : *À propos du tragique*
- 2.5. Les actes de l'esprit poétique (2) : *La Signification des tragédies*
- 2.6. Les actes de l'esprit poétique (3) : *Le Devenir dans le périr*
- 2.7. Les actes de l'esprit poétique (4) : *La Démarche de l'esprit poétique*

Séances 7, 8

Chapitre III : Hypérion, ou l'ermite de Grèce. Essai d'interprétation du roman

Lecture par les étudiants, discussion en séminaire.

Séances 9, 10, 11, 12, 13

Chapitre IV : Lire les grands poèmes : propositions interprétatives

- 4.1. *Mnemosyne* (exemple d'interprétation par le titulaire : ce dernier remettra un texte qui sera discuté en séminaire)
- 4.2. – 4.20 : exposés étudiants

La Mort d'Empédocle – Adieu – Diotima – Vocation du poète – Voix du peuple – Le Fleuve enchaîné – La Promenade à la campagne – Pain et Vin – Retour – Comme au jour du repos – À la terre mère – À la source du Danube – Le Rhin – Germanie – Fête de paix – L'Unique – Patmos – Souvenir – L'Ister – Mnemosyne (plus de poèmes en fonction du nombre d'inscrits)

Bibliographie

Remarque : le grand nombre de travaux en allemand référencé ci-dessous ne doit en rien inquiéter l'étudiant.e non germaniste. La participation au séminaire *ne* présuppose *pas* la maîtrise passive de l'allemand, même si celle-ci constitue évidemment un « plus » appréciable. La matière du cours rend difficile l'établissement d'une bibliographie majoritairement francophone, mais la réalisation des travaux est possible sans l'allemand (plus d'informations à ce sujet lors du séminaire).

- F. Hölderlin, *Sämtliche Werke. Historisch-kritische Ausgabe* ("Stuttgarter Ausgabe"), 8 Bände, herausgegeben von F. Beissner u.a., Stuttgart, Kohlhammer, 1946-85.
- F. Hölderlin, *Sämtliche Werke und Briefe*, 3 Bände, herausgegeben von M. Knaupp u.a., München, Carl Hanser Verlag, 1992.
- F. Hölderlin, *Theoretische Schriften*, herausgegeben von J. Kreuzer, Hamburg, Felix Meiner Verlag, 1998.
- F. Hölderlin, *Œuvres*, traduction sous la direction de Philippe Jaccottet, Paris, Gallimard, coll. « La Pléiade », 1968.
- F. Hölderlin, *Œuvre poétique complète : édition bilingue français-allemand*, édité par M. Knaupp, traduction française par F. Garrigue, Paris, La Différence, 2005.
- F. Hölderlin, *Fragments de poétique*, trad. fr. J-F. Courtine, Paris, Imprimerie Nationale, 2006.

*

- Th. Adorno, « Parataxe », in *Notes sur la littérature*, trad. fr. S. Müller, Paris, Flammarion, 1999.
- B. Allemann, *Hölderlin et Heidegger*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Épiméthée », 1987.

- A. Alter, *Hölderlin, le chemin de lumière*, biographie, Champ Vallon, 1992.
- H. Bay, »Obne Rückkehr«. *Utopische Intention und poetischer Prozeß in Hölderlins »Hyperion«*, München, Wilhelm Fink Verlag, 2003.
- H. Bay (dir.), *Hyperion – terra incognita. Expeditionen in Hölderlins Roman*, Opladen/Wiesbaden, Westdeutscher Verlag, 1998.
- W. Benjamin, « Deux poèmes de Hölderlin », in *Mythe et violence*, Paris, Denoël, 1971.
- A. Berman, *L'épreuve de l'étranger. Culture et traduction dans l'Allemagne romantique : Herder, Goethe, Schlegel, Novalis, Humboldt, Schleiermacher, Hölderlin*, Paris, Gallimard, 1984.
- P. Bertaux, *Hölderlin ou le temps d'un poète*, Paris, Gallimard, 1983.
- U. Beyer, *Erläuterungen und Dokumente zu Friedrich Hölderlin : 10 Gedichte*, Stuttgart, Philipp Reclam, 2008.
- U. Beyer (dir.), *Neue Wege zu Hölderlin*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1994.
- U. Beyer, *Mythologie und Vernunft : Vier philosophische Studien zu Friedrich Hölderlin*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1993.
- M. Blanchot, « La parole 'sacrée' de Hölderlin », in *La Part du feu*, Paris, Gallimard, 1949.
- B. Böschstein et J. Le Rider (éd.), *Hölderlin vu de France*, Tübingen, Gunter Narr, 1987.
- J. Brachtendorf, « Hölderlins eigene Philosophie ? Zur Frage der Abhängigkeit seiner Gedanken von Fichtes System », in *Zeitschrift für philosophische Forschung*, Bd. 52, H.3, 1998, p. 383-405.
- E. Brito, *Heidegger et l'hymne du sacré*, Leuven, Peeters, 1999.
- E. Cassirer, « Hölderlin und der deutsche Idealismus », in *Logos. Internationale Zeitschrift für Philosophie der Kultur*, Bd. 7, 1917-18, p. 262-282. Traduction française par F. Delignon et H. Kaddour : « Hölderlin et l'idéalisme allemand (première partie) », in *Poésie*, 2013, vol. 3, n°145-146, p. 183-198 ; « Hölderlin et l'idéalisme allemand (seconde partie) », in *Poésie*, 2014, vol. 3, n°149-150, p. 205-222.
- J-F. Courtine (dir.), *Hölderlin*, Cahiers de l'Herne, n°57, Paris, L'Herne, 1989.
- C. Couturier-Heinrich, *Aux origines de la poésie allemande. Les théories du rythme des Lumières au Romantisme*, Paris, CNRS Éditions, 2004.
- F. Dastur, *Hölderlin, le retournement natal*, Paris, Encre marine, 1997.
- M. Delorme, *Hölderlin et la Révolution française*, édition du Rocher, 1959.
- P. de Man, « Hölderlin et Heidegger », in *Critique*, n. 100-101, 1955.
- A. du Bouchet, « L'Unique – Hölderlin aujourd'hui », in *L'Incohérence*, Fata Morgana, 1984.
- B. Frischmann, « La contribution philosophique de Hölderlin et du premier romantisme allemand », in J-F. Kervégan et H-J. Sandkühler (dir.), *Manuel de l'idéalisme allemand*, Paris, Cerf, 2015, p. 457-492.
- M. Heidegger, *Les Hymnes de Hölderlin : La Germanie et Le Rhin*, trad. fr. F. Fédier et J. Hervier, Paris, Gallimard, 1988.
- M. Heidegger, *Approche de Hölderlin*, trad. fr. H. Corbin, M. Deguy, F. Fédier et J. Launay, Paris, Gallimard, 1973.
- M. Heidegger, « Erläuterungen zu Hölderlins Dichtung (1936-1968) », in *Gesamtausgabe*, Bd. 1, Frankfurt-am-Main, Klostermann, 1981.
- D. Henrich, *Sein oder Nichts. Erkundungen um Samuel Beckett und Hölderlin*, München, C.H. Beck, 2016.
- D. Henrich, *Der Gang des Andenkens : Beobachtungen und Gedanken zu Hölderlins Gedicht*, Stuttgart, Klett-Cotta, 2004.
- D. Henrich, *Der Grund im Bewußtsein. Untersuchungen zu Hölderlins Denken (1794-1795)*, Stuttgart, Klett-Cotta, 2004.
- D. Henrich, « Hegel und Hölderlin », in *Hegel im Kontext*, Suhrkamp, Frankfurt-am-Main, 2010.
- H. Hühn, *Mnemosyne. Zeit und Erinnerung in Hölderlins Denken*, Stuttgart/Weimar, J.B. Metzler Verlag, 1997.
- Ph. Jaccottet, « Friedrich Hölderlin », in *Une transaction secrète*, Paris, Gallimard, 1987.

- Ch. Jamme et F. Völkel (dir.), *Hölderlin und der deutsche Idealismus. Dokumente und Kommentare zu Hölderlins philosophischer Entwicklung und den philosophisch-kulturellen Kontexten seiner Zeit*, Stuttgart/Bad Cannstatt, Frommann-Holzboog, 2003.
- D. Janicaud, « Hölderlin et la philosophie d'après *Hypérion* », in *Critique*, 1967, n. 243-244.
- S. Jürgensen, « Hölderlins Trennung von Fichte », in H. Schrader (dir.), *Fichte und die Romantik*, Amsterdam/Atlanta, Rodopi, 1997, p. 71-90.
- J. Kreuzer (dir.), *Hölderlin Handbuch. Leben – Werk – Wirkung*, Stuttgart, J.B. Metzler, 2011.
- Ph. Lacoue-Labarthe, « La césure du spéculatif » et « Hölderlin et les Grecs », in *L'imitation des modernes. Typographies II*, Paris, Galilée, 1986.
- J. Laplanche, *Hölderlin et la question du père*, Paris, Presses Universitaires de France, 1984.
- J-L. Marion, *L'idole et la distance*, Paris, Grasset, 1975.
- J-F. Mattéi, *Heidegger et Hölderlin. Le Quadriparti*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Épiméthée », 2001.
- R. Nägele, *Hölderlins Kritik der poetischen Vernunft*, Basel, Engele, 2005.
- R. Nägele, *Literatur und Utopie. Versuche zu Hölderlin*, Heidelberg, Lothar Stiehm, 1978.
- O. Praz, « *Viens sous les arbres, parmi les couleurs de la vie !...* ». *Essai sur la poétique de Friedrich Hölderlin*, Paris, Hermann, 2013.
- R. Rovini, *Hölderlin*, Paris, Seghers, 1950.
- R. Simons, *Die Bildlichkeit des lyrischen Textes. Studien zu Hölderlin, Brentano, Eichendorff, Heine, Mörike, George und Rilke*, München, Wilhelm Fink Verlag, 2010.
- E. Staiger, *Die Kunst der Interpretation. Studien zu deutschen Literaturgeschichte*, München, Deutscher Taschenbuch Verlag, 1977.
- E. Staiger, *Grundbegriffe der Poetik*, München, Tachenbuch Verlag, 1971. Traduction française par R. Célis et M. Gennart, Bruxelles, Lebeer-Hossmann, 1990.
- E. Staiger, *Meisterwerke deutscher Sprache im 19. Jahrhundert*, Zürich, Atlantis Verlag, 1957.
- P. Szondi, *Poésie et poétique de l'idéalisme allemand*, Paris, Gallimard, 1991.
- J. Taminiaux, *La Nostalgie de la Grèce à l'aube de l'idéalisme allemand. Kant et les Grecs dans l'itinéraire de Schiller, de Hölderlin et de Hegel*, La Haye, Martinus Nijhoff, 1967.
- W. Menninghaus, *Hälfte des Lebens : Versuch über Hölderlins Poetik*, Frankfurt-am-Main, Suhrkamp, 2005.
- J-L. Vieillard-Baron, « Hölderlin : langage philosophique et langage poétique », in *Revue philosophique de Louvain*, 2014, Tome 112, n°2, p. 313-328.
- V. Waibel, « "Eine ganze Welt – aus dem Nichts" ? Anmerkungen zu Fichte, Hölderlin und Hardenberg », in H. Feger et G. Dell'eva (dir.), *Die Philosophie des deutschen Idealismus*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2016, p. 97-124.
- V. Waibel, *Hölderlin und Fichte 1794-1800*, Paderborn, Schöningh, 2002.

Lectures

Parmi les œuvres littéraires, il est demandé aux étudiant(e)s de lire *Hypérion, ou l'ermite de Grèce* ainsi que les 20 poèmes sélectionnés ci-dessus pour les exposés. On demande de lire l'essai du titulaire sur Hölderlin afin de préparer la séance consacrée à *Mnémosyne*. En ce qui concerne les essais, on recommande de lire « Jugement et être », « Le plus ancien programme systématique de l'idéalisme allemand » (en dépit de l'attribution toujours incertaine de ce texte, plus de détail au cours), « À propos du tragique », « Le devenir dans le périr », « La démarche de l'esprit poétique », « Sur les différences des modes poétiques », « La Signification des tragédies ». On recommande la traduction « Pléiade » ou bien la traduction Garrigue pour les textes littéraires et la traduction Courtine pour les essais. La traduction « Pléiade » est tout à fait déconseillée pour les essais. On suggère aux étudiants à la maîtrise et au doctorat en philosophie ancienne qui voudraient suivre le séminaire de se pencher sur les essais hölderliniens consacrés à la Grèce, à la traduction et/ou à la

tragédie. Outre ces lectures, la bibliographie ci-dessus sera nécessaire pour la réalisation des travaux, mais l'étudiant en fait un usage libre.

Évaluation

À l'issue des exposés du titulaire, les étudiant(e)s seront invité(e)s à faire une présentation orale (durée : 20 minutes) d'un poème de leur choix repris dans la liste (*cf. supra*). (= 50% de la note finale). En fin de semestre, les étudiant(e)s remettront en outre un travail écrit portant sur l'œuvre de Hölderlin (longueur : 15 pages max.) (= 50% de la note finale).

Plagiat

Tout plagiat sera sanctionné conformément au règlement de l'Université de Montréal.
Cf. <http://www.integrite.umontreal.ca>